

PL	Materiał szybkowiązący do sporządzania past
PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAC SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZĘZ LEKARZA STOMATOLOGA	

SKŁAD: tlenek cynku o czystości farmakopelnej, substancje pomocnicze.

PRZEZNACZENIE
Wyrób ZINC OXIDE FAST zalecany jest do zarabiania past, głównie w połączeniu z EUGENOLEM jako środek do czasowych wypełnień ubytków i kanałów korzeniowych.

Cement tenkowano-cynkowo-eugenolowy jako czasowe wypełnienie działa osuszając i stymuluje wytworzenie zębiny wtórnej.

SPOSÓB UŻYCIA
Wyrób ZINC OXIDE FAST i eugenol należy łączyć w ilości, która pozwoli na uzyskanie pasty o pożądanej konsystencji. Zaleca się zmieszanie jednej łyżeczki ZINC OXIDE FAST z jedną kroplą eugenolu (wagowo 3:1) przy pomocy akcesoriów dołączonych do wyrobów CERKAMED – EUGENOL i ZINC OXIDE FAST.

Wypełnienie pozostawiać w ubytku lub kanale korzeniowym na okres 1 tygodnia do 30 dni.

UWAGA!
ZINC OXIDE FAST jest preparatem szybkowiązującym, czas mieszania: 30-50 sekund, czas wiązania: do 10 minut.

PRZECIWIWSKAZANIA

Nie stosować wyrobu u pacjentów z nadwrażliwością na składniki preparatu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
W razie kontaktu natychmiast spłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

W razie spożycia wypić dużą ilość wody, nie zmuszać do wymiotów. Skontaktować się z lekarzem. Podczas pracy z wyrobem stosować koferdam. Stosować rękawiczki, okulary ochronne i odzież ochronną. W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem używać ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w temperaturze poniżej 25°C. Chronić przed wilgocią. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bezpośrednim. Po otwarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczególnego zamykania po każdorazowym użyciu.

POSTĘPOWANIE Z OPAKOWANIAMI PO WYROBIE
Zużyte opakowania należy przekazać do utylizacji lub zwrócić do wytwórcy.

OPAKOWANIE
Słoiczek z tworzywa sztucznego zawierający 50 g preparatu.

Data ostatniej aktualizacji: 05.05.2022/7

EN	Fast-setting root canal repair material
BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY TO BE USED BY DENTIST OLNLY	

COMPOSITION: zinc oxide Eu. Ph. purity, excipients.

INTENDED USE
ZINC OXIDE FAST is recommended for making pastes, mainly with Eugenol, used for temporary filling of cavities and root canals.

Mixture of zinc oxide with eugenol as a temporary filling has drying effect and stimulates creation of the secondary dentine.

INSTRUCTIONS FOR USE
ZINC OXIDE FAST and eugenol should be combined in quantities allowing obtaining a paste of the desired consistency. The recommended ratio is one teaspoon of ZINC OXIDE FAST and one drop of eugenol (weight ratio 3:1) using the accessories supplied with CERKAMED products - EUGENOL and ZINC OXIDE FAST.

Leave the filling in the cavity or in the root canal for a period of 1 week but no longer than 30 days.

CAUTION!
ZINC OXIDE FAST is a fast-setting product. Mix for no longer than 30-50 seconds. Bonding time: up to 10 minutes.

CONTRAINDICATIONS
Do not use the product for patients with hypersensitivity to the product components.

PRECAUTIONS
In case of contact, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. If swallowed, drink plenty of water. Do not induce vomiting. Seek medical advice. Use a rubber-dam when working with the product. Use protective gloves, glasses and protective clothing. Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.

STORAGE
Store in original packaging below 25°C. Protect from moisture. Keep out of reach of children. Expiry date is placed on the main container. Once container is open, the expiry date does not change if the container is securely closed after each use.

HANDLING THE PRODUCT CONTAINER
Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer.

PACKAGING
Container with 50 g of the preparation.

Last update: 05.05.2022/7

ES	Preparación de fraguado rápido para hacer la pasta
ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDA LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES	
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEDIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES	
COMPOSICIÓN : óxido de cinc de pureza de la farmacoepa, excipientes.	
USO El producto ZINC OXIDE FAST se recomienda para el amasado de pastas, sobre todo junto con EUGENOL como un medio para el relleno provisional de cavidades y canales radiculares.	
CONTRAINDICACIONES No emplear en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto.	
MEDIDAS DE SEGURIDAD En caso de contacto, enjuagar los ojos con grandes cantidades de agua y	

consultar a un médico.

En caso de ingestión, beber grandes cantidades de agua, no inducir vómitos. Consultar a un médico. Emplear un dique dental a la hora de trabajar con el producto. Emplear guantes, gafas y ropa de protección. En caso de un incidente serio asociado a un dispositivo, informar al fabricante y a la autoridad competente del país donde el usuario o el paciente tiene su domicilio.

ALMACENAMIENTO
Guardar en el empaque original a una temperatura inferior a 25°C. Proteger contra la humedad. Guardar fuera del alcance de los niños. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto. Una vez abierto el embalaje, la fecha de caducidad no queda alterada, a condición de cerrarlo herméticamente tras cada uso del producto.

MANIPULACIÓN DE LOS ENVASES DEL PRODUCTO
Los residuos de embalajes deben entregarse a la eliminación o devolverse al fabricante.

ENVASE
Bote de plástico con 50 g del producto.

Fecha de la última revisión: 05.05.2022/7

FR	Matériau pour préparer des pâtes, assurant un liage rapide
LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION	
LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE	

COMPOSITION : oxyde de zinc 100% qualité pharmaceutique, excipients.

UTILISATION PREVUE
Le produit ZINC OXIDE FAST est recommandé pour le malaxage de pâtes, principalement avec de l'EUGENOL, comme agent de remplissage temporaire de creux et de canaux radiculaires.

Le ciment à l'oxyde de zinc-eugénol, utilisé comme remplissage temporaire, joue le rôle de dessiccant et stimule la production de dentine secondaire.

MODE D'EMPLOI
Le ZINC OXIDE FAST et l'eugénol doivent être mélangés jusqu'à obtenir une pâte de la consistance souhaitée. Les quantités recommandées sont une cuillère à café de ZINC OXIDE FAST et une goutte d'eugénol (proportion pondérale 3:1) en utilisant les accessoires livrés avec les produits CERKAMED (EUGENOL et ZINC OXIDE FAST). Le remplissage doit être laissé dans le creux ou le canal radiculaire pour une durée d'une semaine à 30 jours.

ATTENTION!
ZINC OXIDE FAST est un liant à prise rapide, temps de mélange : 30-50 secondes, temps de liage: jusqu'à 10 minutes.

CONTR-INDICATIONS
Ne pas utiliser chez des patients présentant une hypersensibilité aux composants du produit.

PRECAUTIONS
En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et contacter un médecin. En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau, ne pas faire vomir la victime. Contacter un médecin. Utiliser une digue dentaire lors de la manipulation du produit. Utiliser des gants, des lunettes et des vêtements de protection. En cas d'incident grave lié au produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique territorialement compétente selon le lieu d'habitation de l'utilisateur/du patient.

CONSERVATION
Conservier le produit dans son emballage d'origine à une température inférieure à 25°C. Conserver à l'abri de l'humidité. Tenir hors de portée des enfants. La date limite d'utilisation est indiquée sur l'emballage direct. Après ouverture, la date de péremption ne change pas, à condition de refermer hermétiquement l'emballage après chaque utilisation.

RECYCLAGE DES EMBALLAGES
Les emballages usagés doivent être remis pour recyclage ou retournés au fabricant.

CONDITIONNEMENT
Pot en plastique contenant 50 g de produit.

Date de dernière mise à jour: 05.05.2022/7

DE	Schnell bindendes Material zur Herstellung von Pasten
BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE PACKUNGSBEILAGE	
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNÄRZTLICHEN BESTIMMT	
INHALTSSTOFFE : Zinkoxid (Ph.Eur.), Hilfsstoffe.	

VERWENDUNGSSWECK
ZINC OXIDE FAST eignet sich für Befestigungszemente, hauptsächlich aus ihrer Verwendung von EUGENOL zur Herstellung von provisorischen Füllungen von Kavitäten und Wurzelkanälen.

Die Mischung von Zinkoxid mit Eugenol für temporäre Füllungen hat einen trocknenden Effekt und stimuliert die Bildung von Sekundärdentin.

GEBRAUCH
Das Produkt ZINC OXIDE FAST und Eugenol sind in einer Menge zu verbinden, die die Erlangung einer Paste mit der gewünschten Konsistenz ermöglichen. Es wird empfohlen, ZINC OXIDE FAST mit einem Tropfen Eugenol zu mischen (nach Gewichtsverhältnis 3:1) mithilfe des den Produkten CERKAMED – EUGENOL und ZINC OXIDE FAST beigelegten Zubehörs. Die Füllung in der Kavität bzw. im Wurzelkanal für einen Zeitraum von einer Woche bis zu 30 Tagen belassen.

ACHTUNG!
ZINC OXIDE FAST ist eine sich schnell verfestigende Lösung; Mischungszeit: 30-50 Sekunden, Bonding-Zeit: bis zu 10 Minuten.

GEGENANZEIGEN
Nicht bei Patienten mit etwaiger Überempfindlichkeit gegen die Bestandteile des Präparats anwenden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
Bei Kontakt sofort mit viel Wasser spülen und Arzt aufsuchen. Bei Verschlucken, viel Wasser trinken und kein Erbrechen herbeiführen. Danach einen Arzt aufsuchen. Beim Einsatz des Produkts Kofferdam verwenden. Beim Einsatz des Produkts geeignete Schutzkleidung, Schutzbrille und Schutzkleidung tragen. Im Falle eines schweren Zwischenfalls mit einem Produkt sollte der dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender oder Patient ansässig ist, gemeldet werden.

AUFBEWAHRUNG
In der Originalverpackung bei Temperaturen unter 25° C lagern. Vor Feuchtigkeit schützen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Haltbarkeitsdatum ist auf der direkten Verpackung angegeben. Die Haltbarkeitszeit ändert sich nicht nach dem Anbrechen der Verpackung, vorausgesetzt die Verpackung wird nach jedem Gebrauch wieder fest verschlossen.

ENTSORGUNG DER LEEREN VERPACKUNG
Leere Verpackungen sind sachgerecht zu entsorgen oder dem Hersteller zurückzuführen.

VERPACKUNG
Container à 50 g Präparats.

Letzte Aktualisierung: 05.05.2022/7

UK	Швидкозкрвдуючий матеріал для приготування паст
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЮ	
ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЛІКАРЕМ СТОМАТОЛОГОМ	

СКЛАД: оксид цинка очищений відповідно до вимог Європейської Фармакокеї, допоміжні речовини.

ПРИЗНАЧЕННЯ
Препарат ZINC OXIDE FAST (ЦИНК ОКСИД ФАСТ) рекомендується для змішування паст, здебільшого, в поєднанні з рідиною EUGENOL

(ЕГЕНОЛ), з метою тимчасового пломбування каріозних порожнин і кореневих каналів.

Цинксидеугеноловий цемент для тимчасового заповнення сприяє осучненню каналу і стимулює утворення вторинного дентину.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб ZINC OXIDE FAST i eugenol треба поєднати в кількості, яка дозволить отримати пасту бажаної консистенції. Рекомендується змішати одну чайну ложку ZINC OXIDE FAST з однією краплею EUGENOL (вагово 3:1) за допомогою аксесуарів доданих до виробів CERKAMED – EUGENOL i ZINC OXIDE FAST. Матеріал залишити в каріозній порожнині або кореновому каналі на період від 1 тижня до 30 днів.

УВАГА!
ZINC OXIDE FAST (ЦИНК ОКСИД ФАСТ) є швидкозкрвдуючим препаратом, час замишування: 30-50 с (s) час затвердіння: до 10 хв (min).

ПРОТИПОКАЗАННЯ
Підвищена чутливість до одного зі складників препарату.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
При потрапленні препарату в очі, негайно промити великою кількістю води та звернутися до лікаря.

У разі проковтування препарату випити велику кількість води, не викликати блювоту. Звернутися за порадою до лікаря. Під час процедури використовувати кoferdam. Застосовувати захисні окуляри, захисні рукавички, захисний одяг.

У разі серйозного випадку, пов'язаного з пристроєм, про це слід повідомити виробника та компетентний орган держави, у якій проживає користувач або пацієнт.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ
Зберігати в оригінальній упаковці при температурі нижче 25°C. Бергти від вологи. Зберігати у недоступному для дітей місці. Термін придатності вказаний на первинній (внутрішній) упаковці. Після розкриття упаковки термін придатності не змінюється, за умови щільного закриття після кожного використання.

ПОВОДЖЕННЯ З ВІДХОДАМИ УПАКОВКИ
Відходи упаковки слід передати на підприємство з утилізації або повернути виробнику.

УПАКОВКА
Пластикова баночка, що містить 50 г (g) препарату.

Уповноважений представник в Україні за адресою:	Товариство з обмеженою відповідальністю «ІВОДЕНТ»
	вул. Курніного Черноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, Україна; phone/ fax: +38 (0342) 55 94 55, e-mail: info@ivodent.com.ua www.ivodent.com.ua
UA. TR.101	

Дата останнього оновлення: 05.05.2022/77

CS	Rychle tuhnutí materiál na přípravu past
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD	
VYROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKAŘI	

SLOŽENÍ: Oxid zinečnatý čistý, pomocné látky.

URČENÍ
Přípravek zinečnatý ZINC FAST slouží k přípravě past, zejména v kombinaci s EUGENOLEM jako prostředek k dočasnému vyplnění kavit a kořenových kanálků.

ZPŮSOB POUŽITÍ
Vyrobu ZINC OXIDE FAST a eugenol kombinujte v množství, které umožníuje získat pastu požadované konzistence. Doporučuje se smíchat jednu čajovou lžičku ZINC OXIDE FAST s jednou kapkou eugenolu (hmotnost 3:1) pomocí příslušných přílohových výrobků CERKAMED – EUGENOL a ZINC OXIDE FAST.

Upoznámte je v kavitě nebo kořenovém kanálku 1 týden až 30 dnů.

UPOZORNĚNÍ!
ZINC OXIDE FAST je rychlotuhnoucí přípravek, doba míchání: 30–50 sekund, doba tuhnutí: až 10 minut.

CONTRAINDIKACE
Nepoužívejte přípravek u pacientů s přecitlivělostí na složky přípravku.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
V případě kontaktu okamžitě opláchněte velkým množstvím vody a vyhleďte lékářskou pomoc.

V případě požití vypijte velké množství vody, nevyvolávejte zvracení. Vyhleďte lékařskou pomoc. Během práce s přípravkem používejte koferdam. Používejte rukavice, ochranné brýle a ochranný oděv. V případě závažné události spojené s prostrádem je třeba ji nahlásit výrobci a příslušnému orgánu státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště.

SKLADOVÁNÍ
Skládejte v originálním obalu při teplotě pod 25°C. Chrňte před vlhkostí. Skladujte mimo dosah dětí. Doba použitelnosti je uvedena na obalu. Pokud je obal balení po každém použití těsně uzavřen, nedochází ke změně doby jeho použitelnosti.

NAKLADÁNÍ S OBALY O VYROBKU
Použitý obal musíte odevzdat k likvidaci nebo vrátit výrobci.

OBAL
Plastový kelímek s obsahem 50 g přípravku.

Datum poslední aktualizace: 05.05.2022/7

RU	Быстроотверждающий материал для приготовления пасты
ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩЮЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	
ПРОДУКТ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧОМ-СТОМАТОЛОГОМ	

СОСТАВ: оксид цинка очищенный, вспомогательные вещества.

НАЗНАЧЕНИЕ
Препарат ZINC OXIDE FAST рекомендуется для замешивания паст, прежде всего с жидкостью EUGENOL, как средства для временного заполнения полости и корневых каналов.

Цемент на основе оксида цинка с эвгенолом в качестве временного заполнения оказывает осушающее действие и стимулирует образование вторичного дентина.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ
Препарат ZINC OXIDE FAST и эвгенол следует смешивать в пропорциях, позволяющих получить пасту желаемой консистенции. Рекомендуется смешивать одну чайную ложку препарата ZINC OXIDE FAST с одной каплей эвгенола (весовое соотношение 3:1), используя аксесуары, прилагаемые к препарату CERKAMED – EUGENOL и ZINC OXIDE FAST. Заполнение оставить в полости или корневом канале на срок от 1 недели до 30 дней.

ВНИМАНИЕ!
ZINC OXIDE FAST является быстроотсхватывающимся препаратом, время перемешивания: 30-50 секунд, время схватывания: до 10 минут.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Повышенная чувствительность у пациентов с повышенной чувствительностью к ингредиентам препарата.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
В случае контакта немедленно промойте место контакта большим количеством воды и обратитесь к врачу.

При проглатывании выпить большое количество воды, не вызывать рвоту. Обратиться к врачу. При работе с продуктом использовать кoferdam. Применять перчатки, защитные очки и защитную одежду. В случае связанного с изделием серьезного инцидента следует

известить об этом производителя и соответствующий государственный орган по месту жительства пользователя или пациента.

ХРАНЕНИЕ
Хранить в оригинальной упаковке при температуре ниже 25°C. Продохранять от влаги. Хранить в недоступном для детей месте. Срок годности указан на первичной упаковке. После вскрытия упаковки срок годности не изменяется при условии плотного ее закрытия после каждого использования.

ОБРАЩЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАННЫМИ ЕМКОСТЯМИ
Использованные емкости следует передать для утилизации или вернуть производителю.

ИМЕЮЩИЕСЯ ЕМКОСТИ
Пластмассовая баночка, содержащая 50 г препарата.

Дата последнего обновления: 05.05.2022/7

IT	Materiale a presa rapida per la preparazione dei cementi
PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE	
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI	

COMPOSIZIONE: ossido di zinco di purezza farmacoepa, sostanze ausiliarie.

APPLICAZIONE
Il preparato ZINC OXIDE FAST è consigliato per la miscelazione dei cementi, principalmente in combinazione con EUGENOLO come materiale per le otturazioni provvisorie e per i canali radicolari.

Il cemento ossido-zinco-eugenolo come materiale per le otturazioni provvisorie agisce da asciugatore e stimola la formazione della dentina secondaria.

MODALITÀ D'USO
ZINC OXIDE FAST ed eugenolo vanno combinati in una quantità che permetta di ottenere una pasta della consistenza desiderata. Si consiglia di miscelare un cucchiaino di ZINC OXIDE FAST con una goccia di eugenolo (peso 3:1) utilizzando gli accessori inclusi con i prodotti CERKAMED – EUGENOL e ZINC OXIDE FAST. Lotturazione va lasciata nel buco o nel canale radicolare per 1 settimana fino a 30 giorni.

ATTENZIONE!
ZINC OXIDE FAST è un preparato a presa rapida, tempo di miscelazione: 30-50 secondi, tempo di presa: fino a 10 minuti.

CONTRINDICAZIONI
Non usare il prodotto nei pazienti allergici agli ingredienti del preparato.

PRECAUZIONI
In caso di contatto, sciacquare immediatamente con molta acqua e contattare un medico. In caso di inghiottimento, bere molta acqua, non provocare il vomito. Contattare un medico. Durante il lavoro con il preparato usare il dental dam.

In caso di incidente grave legato al dispositivo medico, notificare l'evento al produttore e al proprietario dell'ente statale di competenza per il luogo di residenza dell'utente o del paziente.

CONSERVAZIONE
Conservare nella confezione originale ad una temperatura inferiore ai 25°C. Tenere lontano dall'umidità. Conservare lontano dalla portata dei bambini. La data di scadenza si trova sulla confezione diretta. Dopo l'apertura, il prodotto non perde la scadenza a condizione che venga chiuso ermeticamente dopo ogni utilizzo.

SMALTIMENTO DEL CONTENITORE
Le confezioni utilizzate devono essere affidate ad un'azienda di smaltimento o restituite al produttore.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Barattolo in plastica contenente 50 g di preparato.

Data ultimo aggiornamento: 05.05.2022/7

RO	Material cu priză rapidă pentru pregătirea pastelor
ÎNAINTE DE UTILIZARE VA RĂGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTA INSTRUCȚIUNE	
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR	

COMPOZIȚIE: oxid de zinc pur, farmaceutici, excipienți.

UTILIZARE
Oxidul de zinc cu priză rapidă este recomandat pentru prepararea pastelor în special cele cu EUGENOL fiind utilizat ca material pentru obturațiile provizorii ale găurilor și canalelor radiculare.

Cimentul din oxid de zinc și eugenol are rol de uscare a canalului și stimulează crearea dentinei secundare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Produsul ZINC OXIDE FAST și eugenol trebuie să fie imbinat în proporții care permit obținerea unei paste de consistență dorită. Se recomandă amestecul unei lingurițe de ZINC OXIDE FAST cu o picătură de eugenol (3:1 în greutate) cu ajutorul accesoriilor atașate la produsele CERKAMED – EUGENOL și ZINC OXIDE FAST.

Lăsați materialul în gură sau în canalul radicular pentru o perioadă de la o săptămână până la 30 de zile.

ATENȚIE!
OXID DE ZINC FAST este un preparat cu priză rapidă și are ca timp de amestec: 30-50 secunde, priză: până la 10 minute.

CONTRAINDICAȚII
Nu utilizați produsul la pacienții cu hipersensibilitate la compoziția acestuia.

MĂSURI DE PRECAUȚIE
În caz de contact chtați imediat cu o cantitate mare de apă și solicitați sfatul medicului.

In caz de inghitire, consumați o cantitate mare de apă, nu sforți vomă. Solicitați sfatul medicului. În timp ce se lucrează cu produsul este necesară folosirea foliei de digă. Folosiți mănuși, ochelari și echipament de protecție. În cazul unui incident grav care implică dispozitivul, acest fapt trebuie raportat producătorului și autorității competente Țării, în care domiciliază utilizatorul sau pacientul.

DEPOZITARE
A se păstra în ambalaj original, la o temperatură sub 25°C. A se feri de umiditate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Data de expirare este plasată pe recipientul principal. După deschiderea recipientului, data de expirare nu se schimbă, dacă acesta este bine închis după fiecare utilizare.

MANIPULAREA AMBALAJULUI PRODUSULUI
Recipientele goale trebuie aruncate în mod responsabil sau returnate producătorului.

AMBALAJUL
Borcanel din material plastic cu un conținut de 50 g preparat.

Data ultimei actualizări: 05.05.2022/7

HU	Gyorsan kötő anyag pasták készítéséhez
HASZNÁLAT ELŐTT ÖSSZE EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT KIZÁRÓLAG FOGASZATI CÉLU FELHASZNÁLÁSRA	

ÖSSZETÉTEL: Cink-oxid győgszerkönyvi minőség, és segédanyagok.

JAVALLATOK
Finom, gyorsotékis cink-oxid por, fogászati pasta készítéséhez. A ZINC OXIDE FAST termék használata Eugenollal együtt javasolt. A ZOE cement mely kavitások ideiglenes tömőanyagként szőrta az

üreget, és stimulálja a másodlagos dentin kialakulását.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS</

εβδομάδας έως 30 ημερών.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το ZINC OXIDE FAST είναι ένα παρασκευάσμα ταχείας ηλξης, χρόνος ανάμειξης: 30-50 δευτερόλεπτα, χρόνος ηλξης:μέχρι 10 λεπτά.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασθενείς με υπερουαιοθισια στα ουστατικά του παρασκευάσματος.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ

Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

Σε περίπτωση κατακάλωσης πινίτε άφθονο νερό, μη προκαλείτε έμση. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Η χρήση του οδοντικού διαφράγματος είναι υποχρεωτική κατά τη διάρκεια της εργασίας. Χρησιμοποιήστε γάντια, προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ρούχα.

Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήτης ή ο ασθενής.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Διατηρείται στην αρχική συσκευασία σε θερμοκρασία κάτω των 25°C. Προστατεύετε από την υγρασία. Διατηρείται μακριά από τα παιδιά. Η ημερομηνία λήξης βίσοικεται στην άμεση συσκευασία. Μετά από το άνοιγμα της συσκευασίας η ημερομηνία λήξης δεν αλλάζει υπό την προϋπόθεση ότι είναι σφηκτά κλειστή μετά από κάθε χρήση.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Οι χρησιμοποιημένες συσκευασίες πρέπει να απορρίπτονται ή να επιστρέφονται στον κατασκευαστή.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Πλαστικό δοχείο που περιέχει 50 g του παρασκευάσματος.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 05.05.2022/7

ET	Kiirkinnituv materjal pastade ettevalmistamiseks
<p>ENNE KASUTAMIST TUTVUDA ALLTOODUD JUHENDIGA</p> <p>AINULT ARST-STOMATOLOOGILE KASUTAMISEKS MÖELDUD TOODE</p>	
<p>KOOSTISOSAD: alumiiniumkloriid farmakopöa puhtusega, abiaained.</p>	
<p>FEESMÄRK</p> <p>Toodet ZINC OXIDE FAST soovitakse pastade valmistamiseks, peamiselt koos EUGENOLiga dönsuste ja juurekanalite ajutise täitmise vahendina.</p>	
<p>Ajutise täidisena on tsinki-oksíide-eugenooltsemment kuivatava toimega ja stimuleerib sekundaarse dentiini tootmist.</p>	
<p>KASUTUSVIIS</p> <p>Toode ZINC OXIDE FAST ja eugenol tuleks kombineerida proportsioonides, mis võimaldavad saada soovitud konsistentsiga pasta. Soovitatakse segada üks teelusikatäis ZINC OXIDE FAST koos ühe tilga eugenoliga (massi järgi 3: 1) toodete külge kinnitatud tarvikute abil CERKAMED – EUGENOL ja ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Jätke täidise defektise või juurekanalisse perioodiks 1 nädala kuni 30 päeva.</p> <p>TÄHELEPANU!</p> <p>ZINC OXIDE FAST on kiirestikõitvini preparaat, segamise aeg: 30-50 sekundit, kõitmise aeg: kuni 10 minutit.</p>	
<p>VASTUNÄIDUSTUSED</p> <p>Ärge kasutage patsientidel, kellel on ülitundlikkus suhtes preparaadi koostisosade.</p>	
<p>ETTEVAATUSABINÕUD</p> <p>Kontakti korral loputage koheselt rohke veega ja pöörduge arsti poole. Allaneelamisel juo palju vett, ärge kutsuge esle oksendamist. Pöörduge arsti poole. Kasuta kofferdam tüütamiseks. Kasutage kindaid, kaitsepinne ja kaitseriietus.</p> <p>Seadmega seotud tõsiste juhtumite korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsiendi elukohariigi pädevaid asutusi.</p>	
<p>HOIDAMINE</p> <p>Hoida originaalpakendis temperatuuril alla 25°C. Kaitse niiskuse eest. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kölblikkuseaeg on otsese pakendil. Pärast pakendi avamist kölblikkusaeg ei muutu, kui see on pärast iga kasutamist tihedalt suletud.</p>	
<p>TOOTE PAKENDITE KÄITLEMINE</p> <p>Kasutatud pakendid tuleb anda üle taaskasutusse või tagastada tootjale.</p>	
<p>PAKEND</p> <p>Plastikpurk, mis sisaldab 50 g preparaati.</p>	
<p>Viimase värskenduse kuupäev: 05.05.2022/7</p>	

FI	Nopeasti kovettava materiaali tahojen valmistamiseen
<p>LUE SEURAAVAT OJHEET ENNEN KÄYTTÖÄ.</p> <p>TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN</p>	
<p>AINESOSAT: farmaseuttisesti puhdas sinkkioksidi, apuaaineet.</p>	
<p>KÄYTTÖTARKOITUS</p> <p>ZINC OXIDE FAST -tuotetta suositellaan tahnan valmistukseen, pääasiassa yhdessä EUGENOLin kanssa väliaikaisena täyteaineena oteloihin ja juurikanaviin.</p>	
<p>Väliaikaisena täyteaineena sinkkioksidi-eugenolisementillä on kuivausvaikutus ja se stimuloi sekundäärisen dentiinin tuotantoa.</p>	
<p>KÄYTTÖTAPA</p> <p>ZINC OXIDE FAST ja eugenoli on yhdistettävä sellaisessa suhteessa, että saadaan haluttu koostumuksen omaava tahna. On suositeltavaa sekoittaa yksi teelusikallinen ZINC OXIDE FAST ja yksi tippa eugenolia (3:1 painon mukaan) käyttäen CERKAMED-tuotteisiin liitettyjä tarvikkeita - EUGENOL ja ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Täyttä on jätettävä reikään tai juurikanavaan 7-30 päivän ajaksi.</p> <p>HUOMIO!</p> <p>ZINC OXIDE FAST on nopeasti kovettava valmiste, sekoitusaika: 30–50 sekuntia, kovettumisaika: jopa 10 minuuttia.</p>	
<p>VASTA-AIHEET</p> <p>Valmistetta ei saa käyttää, mikäli potilas on herkistynyt sen aineksille.</p>	
<p>VAROTOIMET</p> <p>Jos ainetta joutuu silmiin tai iholle, huuhođ sitä välittömästi runsaalla vedellä ja hae lääkärin apua.</p> <p>Jos ainetta on nieltä, alä pakota oksentamaan, juo runsaasti vettä. Ota yhteyttä lääkäriin. Tuotteen käytön yhteydessä, käytä kofferdama. Käytä suojäkäsineitä, -laseja ja -vaatetusta.</p> <p>Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattueessa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä tai potilas asuu.</p>	
<p>SÄILYTYS</p> <p>Säilytä alkuperäispakkauksessa enintään 25°C:n lämpötilassa. Suojaa kosteudelta. Säilytetävä lasten ulottumattomissa. Käyttökelpoisuusaika on merkitty väliittömään pakkukseen. Pakkauksen avaamisen jälkeen</p>	

säilyvyys ei muutu, jos se on tiiviisti suljettu jokaisen käytön jälkeen.

PAKKAUSTEN KÄSITTELY VALMISTUKSEN JÄLKEEN

Kulunut pakkaus on hävitettävä tai palautettava valmistajalle.

PAKKAUS

Muovipurkki, joka sisältää 50 g valmistetta.

Viimeisen päivityksen päivämäärä : 05.05.2022/7

HR	Brozvezujući materijal za pripremu pasta
<p>PRJE UPORABE PROČITAJE DONJE UPUTE</p> <p>PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA</p> <p>SASTAV: cinkov oksid farmakopejske čistoće, pomoćne tvari.</p>	
<p>NAMJENA</p> <p>Proizvod ZINC OXIDE FAST preporučuje se za izradu pasta, uglavnom u kombinaciji s EUGENOLOM, kao sredstvo za privremeno punjenje rupa i korijenskih kanala.</p>	
<p>Kao privremena ispuna, cink-oksid eugenol punilo djeluje isušujuće i potiče proizvodnju sekundarnog dentina.</p>	
<p>NACIN UPORABE</p> <p>Proizvod ZINC OXIDE FAST i eugenol potrebno je miješati u količinama koje omogućuju dobivanje smjese željene konzistencije. Preporučeni omjer od jedne čajne žličice proizvoda ZINC OXIDE FAST i jedne kapi eugenola (omjer mase 3:1) napravite pomoću pribora isporučenog s CERKAMED proizvodom - EUGENOL i ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Ispunu ostavite u rupi ili korijenskom kanalu na razdoblje od jednog tjedna do 30 dana.</p> <p>PAŽNJA!</p> <p>ZINC OXIDE FAST je brozvezujući preparat, vrijeme miješanja: 30 do 50 sekundi, vrijeme vezivanja: ne više od 10 minuta.</p>	
<p>KONTRAINDIKACIJE</p> <p>Nemojte upotrebljavati na pacijentima s preosjetljivošću na sastojke preparata.</p>	
<p>MJERE OPREZA</p> <p>Ako dođe u dodir odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika. U slučajju gutanja popijte veliku količinu vode, nemojte izazivati povraćanje. Zatražite savjet liječnika. Prilikom rada s proizvodom upotrebljavajte koferdam. Nosite rukavice, zaštitne naočale i zaštitnu odjeću. U slučaju ozbiljnih neželjda povezanih s proizvodom, potrebno ih je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.</p>	
<p>SKLADIŠTENJE</p> <p>Čuvati u originalnom pakiranju na temperaturi ispod 25°C. Zaštititi od vlage. Čuvati na mjestu izvan dohvata djece. Rok trajanja naveden je na neposrednom pakiranju. Nakon otvaranja pakiranja, rok trajanja se ne mijenja, pod uvjetom čvrstog zatvaranja proizvoda nakon svake upotrebe.</p>	
<p>ODLAGANJE AMBALAŽE NAKON UPORABE</p> <p>Istrošenu ambalažu je potrebno zbrinuti ili vratiti proizvođaču.</p>	
<p>PAKIRANJE</p> <p>Plastična teglica koja sadrži 50 g preparata.</p>	
<p>Datum posljednjeg ažuriranja: 05.05.2022/7</p>	

LV	Ātras sasaiests materiāls pastas sagatavošanai
<p>PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM</p> <p>MATERIĀLU VAR IEGĀDĀTIES TĪKĀI SERTIFICĒTS ZOBĀRSTNIECĪBAS SPECĪĻĪSTIS STOMATOLOGS</p>	
<p>SASTĀVS: atitris cinka oksīds, palīgvielas.</p>	
<p>PIELIETOJUMS</p> <p>ZINC OXIDE FAST ieteicams izmantot pastu sajaukšanai, galvenokārt, kopā ar EUGENOL kā sarkņu kanālu pildīšanas un pagaidu plomēšanas materiālu.</p>	
<p>Cinka oksīda eigenola cements, kā pagaidu pildījums, iedarbojas sausinoši un stimulē sekundārā dentīna veidošanos.</p>	
<p>LIETOŠANA</p> <p>ZINC OXIDE FAST un eigenols jāsamaisa kopā tādā proporcijā, lai veidotos vēlāmās konsistences pasta. Ieteicamā attiecība ir viena ZINC OXIDE FAST tējkarote un viens pilnens eigenola (svara attiecība 3:1), izmantojot piederumus, kas ietverti CERKAMED produktū kompleksos - EUGENOL un ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Pagaidu pildījumu atstāt zoba dobumā vai saknes kanālā uz laiku no 1 nedēļas līdz 30 dienām.</p> <p>UZMANĪBU!</p> <p>ZINC OXIDE FAST ir ātras sasaiests materiāls, sajaukšanas laiks: 30-50 sekundes, sasaiests laiks: līdz 10 minūtēs.</p>	
<p>KONTRINDIKĀCIJAS</p> <p>Nelietot pacientiem ar paaugstinātu jutību pret kādu no produkta sastāvdaļām.</p>	
<p>PIESARDZĪBAS PASĀKUMI</p> <p>Saskares gadījumā, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un sazināties ar ārstu. Norīšanas gadījumā izdzert lielu daudzumu ūdens un neizrāisīt vemšanu. Sazināties ar ārstu. Produkta lietošana laikā ar zobiņiem koferdam. Izmantot cimdus, aizsargbrilles un aizsargapgērbu. Ja, saistībā ar produkta izmantošanu, ir radies nopietns apdraudējums, par to nepieciešams ziņot ražotājam un tās valsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājam vai pacientam ir pastāvīgi dzīvesvieta.</p>	
<p>UZGLABĀŠANA</p> <p>Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā zem 25°C. Sargāt no mitruma. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Produkta derīguma termiņš norādīts uz tiesā iepakojuma. Pēc iepakojuma atvēršanas derīguma termiņš nemainās, ja pēc katras lietošanas režes produkts tiek cieši aiztaisīts.</p>	
<p>IZLIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRSTRĀDE</p> <p>Izlietoto iepakojumu nodot otrreizējai pārstrādei vai atgriezt atpakaļ ražotājam.</p>	
<p>IETAKOJUMS</p> <p>Plastmasas trauciņš 50 g.</p>	
<p>Pedējās atjaunināšanas datums: 05.05.2022/7</p>	

NL	Snel uithardend materiaal voor het bereiden van pasta's
<p>NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING</p> <p>HET PRODUCT MAG UITSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOOR TANDARTSEN</p> <p>SAMENSTELLING: gezuiverd zinkoxide volgens de farmacopee, hulpstoffen.</p>	
<p>BESTEMMING</p> <p>ZINC OXIDE FAST wordt aanbevolen voor het maken van pasta's, hoofdzakelijk in combinatie met EUGENOL voor tijdelijke vullingen van caviteiten en wortelkanalen.</p>	
<p>Als tijdelijke vulling heeft zinkoxide-eugenolcement een uitdrogend effect en stimuleert het de aanmaak van secundair dentine.</p>	
<p>GEBRUIKSAANWIJZING</p> <p>U moet ZINC OXIDE FAST en eugenol combineren in een hoeveelhed die het mogelijk maakt om een pasta met de gewenste consistentie te verkrijgen. We bevelen aan om één theelepel ZINC OXIDE FAST te mengen met één druppel eugenol (gewichtsverhouding 3:1) met behulp van de accessoires die zijn meegeleverd met de producten van aan CERKAMED – EUGENOL en ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Laat de vulling voor een periode van 1 week tot 30 dagen in de caviteit of</p>	

het wortelkanaal zitten.

ATTENTIE!

ZINC OXIDE FAST is een snelhardend preparaat, mengtijd: 30-50 seconden, uithardtijd: tot 10 minuten.

CONTRA-INDICATIES

Het product niet gebruiken bij patiënten die overgevoelig zijn voor bestanddelen van het preparaat.

VEILIGHEIDSMAAATREGELEN;

Bij contact met de ogen moet u ze onmiddellijk met een grote hoeveelheid water uitspoelen en contact opnemen met een arts.

Bij inslikken een grote hoeveelheid water laten drinken, niet forceren om te braken. Een arts raadplegen. Gebruik een rubberdam al u het product gebruikt. Draag handschoenen, een veiligheidsbril en beschermende kleding.

Indien een ernstig incident in verband met het product plaatsvindt, moet u dit melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van het land waar de gebruiker of de patiënt zijn woon- of verblijfplaats heeft.

BEWARING

Bewaar in de originele verpakking bij een temperatuur die lager is dan 25°C. Beschermen tegen vochtigheid. Buiten bereik van kinderen bewaren. De uiterste gebruiksdatum bevindt zich op de primaire verpakking. Na het openen van de verpakking verandert de uiterste gebruiksdatum niet, op voorwaarde dat u hem na ieder gebruik hermetisch afsluit.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

Gebruikte verpakkingen moet u aanbieden voor recycling of terugsturen naar de producent.

VERPAKKING

Kunststof potje met 50 g preparaat.

Datum laatste actualisatie: 05.05.2022/7

SK	Rýchlo tvrdnící materiál na přípravu pást
<p>PREP POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMI TO POKYNNMI</p> <p>VÝROBK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM</p>	
<p>ZLOŽENIE: čistý oxid zinkočnatý, pomocné látky.</p>	
<p>URČENIE</p> <p>Výrobok ZINC OXIDE FAST sa odporúča na prípravu pást, hlavne s EUGENOLOM, ako materiál pre dočasnú výplne kavit a koreňových kanálikov.</p>	
<p>Cement z oxidu, zinku a eugenolu ako dočasná výplň má vysušujúce účinky a povzbudzuje tvorbu sekundárneho dentínu.</p>	
<p>SPOSOB POUŽITIA</p> <p>Výrobok ZINC OXIDE FAST a eugenol kombinujte v pomeroch, ktoré vám umožnia dosiahnuť pastu požadovanej konzistencie. Odporúča sa zmiešať jednu lyžičku ZINC OXIDE FAST s jednou kvapkou eugenolu (hmotnostný pomer 3:1) pomocou príslušenstva priloženého k výrobkom CERKAMED – EUGENOL a ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Výplň ponechajte v kavite alebo koreňovom kanáliku po dobu 1 týždňa až 30 dní.</p> <p>POZOR!</p> <p>ZINC OXIDE FAST je rýchlo tvrdnící prípravok, doba miešania: 30-50 sekúnd, doba tvrdnutia: maximálne 10 minút.</p>	
<p>KONTRAINDIKÁCIE</p> <p>Nepoužívajte výrobok u pacientov s precitlivenosťou na zložky prípravku.</p>	
<p>BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA</p> <p>V prípade kontaktu okamžite opláchnite veľkým množstvom vody a poradte sa so svojim lekárom. Po požití vypite veľké množstvo vody, nevyvolávajte vracanie. Poradte sa so svojim lekárom. Počas manipulácie s výrobkom používajte kofferdam. Používajte ochranné rukavice a okuliare ako aj ochranný odev.</p> <p>V prípade výskytu vážnej neohody súvisiacej s výrobkom, nahlašte túto skutočnosť výrovcovi a príslušnému orgánu krajiny, v ktorej má používateľ alebo pacient svoje bydlisko.</p>	
<p>SKLADOVANIE</p> <p>Skladujte v originálnom balení pri teplote nižšej ako 25°C. Chráňte pred vlhkosťou. Uchovávajte mimo dosahu detí. Dátum expirácie je na primárnom obale. Po otvorení sa dátum expirácie nemení pod podmienkou, že bude obal po každom použití tesne uzavretý.</p>	
<p>MANIPULÁCIA S OBALMI PO VÝROBKU</p> <p>Použitie obaly odovzdyjte na likvidáciu alebo ich vráťte výrobcovi.</p>	
<p>BALENIE</p> <p>Plastová nádobka obsahujúca 50 g prípravku.</p>	
<p>Dátum poslednej aktualizácie: 05.05.2022/7</p>	

SL	Materijal za lastnostjo hitrega strjevanja za pripravo past
<p>PRED UPORABO IZDELKA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO</p> <p>IZDELKE SMEJO UPORABLJATI IZKLJUČNO ZOBOZDRAVNIKI</p>	
<p>SESTAVA: cinkov oksid farmakopejske čistosti, pomožne snovi.</p>	
<p>NAMEN</p> <p>Izdelek ZINC OXIDE FAST se uporablja za pripravo past, najpogosteje skupaj z EVGENOLOM, kot sredstvo za začasna polnila luknjic in korenskikh kanalov.</p>	
<p>Cink-oksíd-evgenol cement kot začasno polnilo deluje sušilno in spodbuja proizvodnjo sekundarnega dentina.</p>	
<p>UPORABA</p> <p>Proizvod ZINC OXIDE FAST in evgenol povežite v razmerju, ki omogoča pridobitev paste z zeleno konsistenco. Priporočamo, da zmešate eno žličko ZINC OXIDE FAST z eno kapljico evgenola (razmerje 3:1) z uporabo pripomočkov, priloženih k izdelkom CERKAMED – EUGENOL in ZINC OXIDE FAST.</p> <p>Polnilo pustite v odprtini ali korenskem kanalu od 7 do 30 dni.</p> <p>POZOR!</p> <p>ZINC OXIDE FAST je hitrovežoč pripravek, čas mešanja: 30–50 sekund, čas povezoanja: do 10 minut.</p>	
<p>KONTRAINDIKACIJE</p> <p>Izdelka ne uporabljajte pri pacientih z občutljivostjo na sestavine pripravka.</p>	
<p>VARNOSTNA OPOZORILA</p> <p>V primeru stika z izdelkom prizadeto mesto izperite z veliko količino vode in se posvetujte z zdravnikom.</p> <p>V primeru zaužjta spijte veliko količino vode in ne izjavjte bruhanja. Stopite v stik z zdravnikom. Med uporabo izdelka uporabljajte koferdam. Uporabljajte zaščitne rokavice, zaščitna očala in zaščitna oblačila.</p> <p>V primeru resne nesreče, povezane z izdelkom, je treba le-to prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu, v državi prebivališča uporabnika ali pacienta.</p>	
<p>SHRANJEVANJE</p> <p>Shranjujte v originalni embalaži pri temperaturi pod 25°C. Ne izpostavljajte vlagi. Hranite izven dosega otrok. Rok uporabe je naveden na embalaži. Po odprtju embalaže se rok uporabe ne spremeni, če je embalaža ustrezno zaprta po vsakokratni uporabi.</p>	
<p>RAVNANJE Z ODPADNO EMBALAŽO</p> <p>Odpadno embalažo odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi ali jo vrnite</p>	

proizvajalcu.

PAKIRANJE

Plastična posodica s 50 g pripravka.

Datum zadnje posodobitve: 05.05.2022/7

SV	Snäbbbindande material för framställning av pasta
<p>LÄS DENNA INSTRUKTION INNAN ANVÄNDNING</p> <p>PRODUKTEN AVSEDD UTESLUTANDE FÖR ANVÄNDNING AV TANDLÄKARE</p>	
<p>INNEHÅLL: zinkoxid med farmakopéisk renhetsgrad, hjälpsämnen.</p>	
<p>TILLÄMPNINGSOMRÅDE</p> <p>ZINC OXIDE FAST rekommenderas för framställning av pasta, huvudsakligen tillsammans med EUGENOL som temporär fyllning av hål och rotkanaler.</p>	
<p>Oxid-zink-eugenol cement som temporär fyllning verkar uttorkande och stimulerar bildandet av sekundär dentin.</p>	
<p>BRUKSANVISNING</p> <p>ZINC OXIDE FAST och eugenol ska blandas i sådana proportioner att pastan som erhålls får önskad konsistens. Det rekommenderas att blanda en sked ZINC OXIDE FAST med en droppe eugenol (viktförhållande 3:1) med de medföljande tillbehören för produkterna CERKAMED – EUGENOL och ZINC OXID.</p> <p>Lämsna fyllningen i hålet eller rotkanalen under en period av 1 vecka till 30 dagar.</p> <p>ÖBS!</p> <p>ZINC OXIDE FAST är ett snabbbindande preparat, blandningstid: 30-50 sekunder, bindningstid: upp till 10 minuter.</p>	
<p>MOTREKOMMENDATIONER</p> <p>Tillämpa inte produkten hos patienter med överkänslighet mot preparatets beståndsämnen.</p>	
<p>FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER</p> <p>Vid kontakt: skölj omgående rikligt med vatten och kontakta läkare. Vid förtäring: framkalla inte uppkastningar, drick mycket vatten. Kontakta läkare. Använd kofferdam vid arbete med preparatet. Använd skyddshandskar, skyddsglasögon samt skyddskläder.</p> <p>Ifall någon allvarlig incident inträffar i samband med användning av produkten, ska detta meddelas tillverkaren samt lämplig myndighet i användarens eller patientens hemvistland.</p>	
<p>FÖRVARING</p> <p>Förvaras i ursprungsförpackningen i temperatur under 25°C. Skyddas mot fukt. Förvaras ötkomligt för barn. Bäst före datum på direktförpackningen. Preparatets förbrukningstid ändras inte efter att förpackningen öppnats under förutsättning att den stängs tätt efter varje användning.</p>	
<p>FÖRPACKNINGSHANTERING</p> <p>Förbrukad förpackning lämnas in till återvinningsstation eller återlämnas till tillverken.</p>	
<p>FÖRPACKNING</p> <p>Plastburk innehållande 50 g preparat.</p>	
<p>Senaste uppdatering: 05.05.2022/7</p>	